

Switzerland-Renens: Architectural, construction, engineering and inspection services**OJ S 70/2023 07/04/2023****Contract notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: I-AEP-PJM-RWT-T2

Postal address: Rue de la Gare de triage 7

Town: Renens

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1020

Country: Switzerland

Contact person: Maxime Bordet

E-mail: maxime.bordet@sbb.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1328287

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Chemins de fer fédéraux suisses CFF I-ESP-EIB-RWT

Postal address: Rue de la Gare de Triage

Town: Renens

Postal code: 1020

Country: Switzerland

Contact person: Maxime Bordet

E-mail: maxime.bordet@sbb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.6. Main activity**

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Geomatische Dienstleistungen von Überwachungen Ph. 51 à 53

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Regelmäßige Kontrolle der Absteckungen (GC-Bauwerke, Brücken, Tunnel, Verbindungsstollen), die vom Tiefbauunternehmen im Tagebau und im Tiefbau im Untertagebau vorgenommen werden.

Regelmäßige Kontrolle der Absteckungen (GF-Bauwerke, Gleise, LC-Fundamente), die vom Eisenbahnbauunternehmen im Tagebau und im Untertagebau durchgeführt werden.

-Sporadische Kontrolle der Verformungen im Tunnelinneren (Konvergenzprofile) und unter freiem Himmel (Setzungen, Rutschungen) -Kontrolle der Bewegungen (Rissbildung) an bestehenden charakteristischen Bauwerken.

-Systematische Kontrolle der temporären Stützbauwerke und Befolgung des Überwachungsplans, der vom Generalplaner des Projekts (GILIG) erstellt und diesen Ausschreibungsunterlagen beigelegt wurde.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Poudeille / La Neuveville / Twann

II.2.4. Description of the procurement

Regelmäßige Kontrolle der Absteckungen (GC-Bauwerke, Brücken, Tunnel, Verbindungsstollen), die vom Tiefbauunternehmen im Tagebau und im Tiefbau im Untertagebau vorgenommen werden.

Regelmäßige Kontrolle der Absteckungen (GF-Bauwerke, Gleise, LC-Fundamente), die vom Eisenbahnbauunternehmen im Tagebau und im Untertagebau durchgeführt werden.

-Sporadische Kontrolle der Verformungen im Tunnelinneren (Konvergenzprofile) und unter freiem Himmel (Setzungen, Rutschungen) -Kontrolle der Bewegungen (Rissbildung) an bestehenden charakteristischen Bauwerken.

-Systematische Kontrolle der temporären Stützbauwerke und Befolgung des Überwachungsplans, der vom Generalplaner des Projekts (GILIG) erstellt und diesen Ausschreibungsunterlagen beigelegt wurde.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Gemäß den Kriterien in Kap. 3.4 ff. der Ausschreibungsbestimmungen (B2) / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/09/2023 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

SGemäss Q1 Nachweis J1 4 Referenzprojekte mit vergleichbaren Aufgaben, Komplexität und technischem Niveau, die abgeschlossen oder weitgehend realisiert sein müssen (SIA Phasen 52 und 53).

1 Referenz, die Gleisüberwachungsarbeiten nach I-50009 "Überwachung von bahntechnischen Anlagen in der Nähe von Baustellen" enthalten soll. Die Referenz muss auf ≤ 5 Jahre datiert sein.

1 Referenz für unterirdische Tunnelarbeiten mit einem Bauwerk mit einem Ausbruchsdurchmesser von $\geq 5\text{m}$ und einer Länge von $\geq 500\text{m}$. Die Referenz muss auf ≤ 15 Jahre datiert sein und muss nicht unbedingt aus dem Eisenbahnbereich stammen.

1 Referenz zur Überprüfung der Stabilität von temporären oder permanenten Stützbauwerken. Die Referenz muss auf ≤ 5 Jahre datiert sein.

1 Referenz eines automatischen Monitorings. Die Referenz muss auf ≤ 5 Jahre datiert sein.

Alle 4 Nachweise können im Rahmen desselben Referenzprojekts erbracht werden.

Wenn eine der geforderten Referenzen von einem Unterauftragnehmer stammt, muss dieser eine Bescheinigung beifügen, dass er die Leistungen im Falle eines Zuschlags ausführen wird.

Gemäss Q2 Nachweis J2Kopie des Zertifikats des Qualitätsmanagementsystems nach ISO 9001 oder Beschreibung des firmeneigenen Qualitätsmanagementsystems, falls dieses nicht zertifiziert ist. (Bei Planergemeinschaften ist dieser Nachweis nur vom federführenden Mitglied zu erbringen).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Q1:Ausreichende Kapazität zur Ausführung des Auftrags Q2:Ausreichendes Qualitätsmanagement

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/05/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/05/2023 Local time: 23:59

Place:

Renens

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: kein.

Geschäftsbedingungen: Gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: Es sind keine Ortsbesichtigungen oder Präsentationen vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: Besondere Teilnahmebeschränkung Der Bieter der vorliegenden Ausschreibung, der Partner oder Unterauftragnehmer eines Unternehmens oder eines Konsortiums ist, das für die Tiefbauarbeiten des Loses 2 (gemäss Simap-Anzeige 222105 - Douanne-Gléresse Douan / Lot 2 / Tunnel de Ligerz) offeriert, unterliegt einer besonderen Teilnahmebeschränkung. Im Falle der Vergabe der Tiefbauarbeiten in Los 2 wird der Bieter darauf aufmerksam gemacht, dass er nicht gleichzeitig der Vermessungsingenieur des Unternehmens oder Konsortiums, das den Zuschlag erhält, und der Aufsichtsgeometer des Bauherrn sein kann. Vor der Vergabe des vorliegenden Auftrags muss der Bieter zwingend auf alle seine vertraglichen Verpflichtungen verzichten, die er gegenüber dem Unternehmen oder Konsortium eingegangen ist, das den Zuschlag im Rahmen der Tiefbauarbeiten in Los 2 erhalten hat.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden

Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Das Angebot muss unter Verwendung der Formulare (Teil C und F der Ausschreibungsunterlagen) eingereicht werden. Die zusätzlich einzureichenden Unterlagen sind im Teil F1 Angebot dieser Ausschreibungsunterlagen beschrieben. Die Angebote müssen in einer der drei Amtssprachen der Schweiz (Deutsch, Französisch und Italienisch) abgefasst und auf CHF lautend sein. Die vollständigen, datierten und unterzeichneten Ausschreibungsunterlagen mit allen Anhängen müssen elektronisch auf SharePoint SBB im PDF-Format eingereicht werden. Um gültig zu sein, muss das Angebot handschriftlich oder mit einer elektronischen Signatur (von der SBB festgelegt : PDF-Stempel).

Zusammenfassung der Schritte zur Einreichung von Angeboten : 1) Senden einer E-Mail-Adresse durch den Bieter zur Einreichung seines Angebots an maxime.bordet@sbb.ch mit einer Kopie an sophie.minon@sbb.ch. Einsendeschluss für die E-Mail-Adresse : 10.05.2023.

2) Gewährung des Zugriffsrechts auf SharePoint durch die SBB. 3) Bestätigung der Genehmigung durch den Bieter. Der Erhalt der E-Mail muss vom Bieter bestätigt werden. 4) Einreichung des Angebots auf SharePoint SBB durch den Bieter. Der Zugang wird nur für die eingereichte E-Mail-Adresse gewährt. Bei Problemen mit dem Zugang wenden Sie sich bitte umgehend an maxime.bordet@sbb.ch oder sophie.minon@sbb.ch. Gültigkeit des Angebots Die Gültigkeit des Angebots beträgt sechs Monate ab dem Tag, an dem die Frist für den Eingang der Angebote abläuft. Le soumissionnaire n'est pas dédommagé en échange de son offre. Formale Anforderungen Es gilt das Datum der Einreichung auf der angegebenen elektronischen Plattform. Angebote können nicht persönlich eingereicht werden und werden nicht vor Ort angenommen. Eine E-Mail, die die Abgabe des Angebots bestätigt, muss an maxime.bordet@sbb.ch und sophie.minon@sbb.ch gesendet werden.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)LFragen zur Ausschreibung müssen schriftlich im Forum auf www.simap.ch gestellt werden. Les réponses aux questions seront mises à disposition de tous les fournisseurs (sans mention d'origine). Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 03.04.2023 , Dok. 1328287Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 19.04.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab03.04.2023bis 15.05.2023

ZahlungsbedingungenKeine Kosten für die Ausschreibungsunterlagen.

Kosten:0.00CHF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/04/2023